

與博士莊淇銘聊天——學語言厚著臉皮就對了！

人物

【記者賴映秀專訪】本校莊淇銘教授在最近一年多的時間裡，學會講客家話、日語，現在還繼續學廣東話，甚至計畫學西班牙文。他將學習語言的心得寫成《神奇的語言學習方法》，還未出版就已經預約近四千本，造成一股不小的學習旋風。

話說大約一年前，筆者發現莊老師跑時報辦公室除了例行公事之外，還會撥空和同仁聊聊天的。仔細一聽，啲呵！他們說的是客家話，而且還是聽錄音帶自己學。

不到四個月，在莊老師又來發文章的時候，他說前幾天在教不了客語發音，在電臺還有一點未來的角色：「我現在要開始學日語了！我們啊？專欄、專職、一級單位主管、為人父的卻說：資訊換別的研究工作要哀聲嘆氣、疲於奔命了！但他卻說：我現在要開始學日語！」

這個暑假，他日語能力已經通過前總統府日語翻譯、本校應用文的測試，認為規矩更在測試他的成果。日語事務所方面表示：「這是學習革命！」

莊課在形開對上且，馬所以，要而笑。之所需，玩就大家之，式師去。大這種方老下。問題在於生開，打。關鍵在變人，。這個，以致。法一樣。問，以。法。這，。好奇時間習針。在好時學打。都麼多成好像。家這太速好。？方撥效「就。的習需見式。到學不內方。辦言、月習。麼語錢個學。怎的花數種。是師不短這。他老、短容竅。

從「學習革命」這本得到靈感，莊老師稱這種學習方法為「自然學習」法，也意思。從「自然學習」的。得情境謂「靈學」與語言結合。莊老師稱這種學習方法為「自然學習」的。得情境謂「靈學」與語言結合。莊老師稱這種學習方法為「自然學習」的。得情境謂「靈學」與語言結合。

莊老師舉例說明：就像學開車，你在考駕照的時候可以把那換檔，那打方向盤背得滾瓜爛熟，但若沒上路，車可能一子就忘光了；但如你實際開過一個星期，你永遠都不會忘記。語言也一樣，沒有用而只是為考試的工具，與生活脫離，就不會有好成績。

他把腦袋裡學語言的區域稱為「super computer」，「聽過『文盲』，但你可從來沒聽過『語盲』吧！」，「我們的腦袋學語言的能力很強，而光是記憶背誦，不去使用自然的語言學習能力，就好像擺著586電腦不用，卻一直run286的電腦一樣。」

為了常常run這部586電腦，莊老師自己設計情境，跟朋友吃飯前，就先練習相關的會話，一有機會就把半生不熟的會話拿出來應用，「剛開始，朋友都笑我，一個個表情都很

怪異，過的幾個月，我的會話大和有進步，他們的取笑表情都改
成欣賞的樣子。下這一次我話和他們快練習的新語的言必言他條件還
不真敢笑我「厚臉皮說：「呢！子說：「如果？」」

語言學習要快速，除了臉皮要厚，還必修一門「時間管理」
。莊老師連打網球、搭車、連睡前的十分鐘，都是拿來聽我吃飯
。我走的一等車、連睡前的十分鐘，都是拿來聽我吃飯。但吃
或用電台的三小時，他可很注重養生呢！

有人問：「學語言會不會累？」莊老師回問：「看漫畫會
不會累？」他說自己可學得快樂的呢！

2010/09/27

